



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

131 Kit per Ripristino DPF-FAP

Data di stampa: 14.11.2014

N. del materiale: 11AMP13101000AB

Pagina 1 di 10

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**1.1. Identificatore del prodotto**

131 Kit per Ripristino DPF-FAP

Ulteriori nome commerciale

Art. Nr. MP13101000AB

1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**Utilizzazione della sostanza/della miscela**

Pulitore

1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**Produttore**

Ditta: Tunap Deutschland Vertriebs GmbH & Co. Betriebs KG
Indirizzo: Bürgermeister-Seidl-Str. 2
Città: D-82515 Wolfratshausen
Telefono: + 49 (0) 8171/1600 - 0 Telefax: + 49 (0) 8171/1600 - 40
E-Mail: sdb@tunap.com
Internet: www.tunap.com

Fornitore

Ditta: TUNAP Italia S.R.L.
Indirizzo: Enzenbergweg 12
Città: I-39018 Terlan (BZ)
Telefono: + 39 (0) 471 566 444 Telefax: + 39 (0) 471 20 28 50
E-Mail: sdb@tunap.com
Internet: www.tunap.it

1.4. Numero telefonico di emergenza:

0434 399698

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**2.1. Classificazione della sostanza o della miscela**

La miscela non è classificata come pericolosa ai sensi della Direttiva 1999/45/CE.

Classificazione-GHS

Categorie di pericolo:
Corrosione/irritazione cutanea: Skin Irrit. 2
Lesioni oculari gravi/irritazione oculare: Eye Dam. 1
Indicazioni di pericolo:
Provoca irritazione cutanea.
Provoca gravi lesioni oculari.

2.2. Elementi dell'etichetta**Componenti pericolosi da segnalare in etichetta**

2-aminoetanolo, etanolamina

Avvertenza: Pericolo

Pittogrammi: GHS05



**131 Kit per Ripristino DPF-FAP**

Data di stampa: 14.11.2014

N. del materiale: 11AMP13101000AB

Pagina 2 di 10

Indicazioni di pericolo

- H315 Provoca irritazione cutanea.
 H318 Provoca gravi lesioni oculari.

Consigli di prudenza

- P280 Indossare Proteggersi gli occhi/la faccia..
 P262 Evitare il contatto con gli occhi, la pelle o gli indumenti.
 P302+P352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con Acqua e sapone..
 P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
 P314 In caso di malessere, consultare un medico.

2.3. Altri pericoli

Non ci sono informazioni disponibili.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**3.2. Miscele****Componenti pericolosi**

N. CE	Nome chimico	Quantità
N. CAS	Classificazione	
N. indice	Classificazione-GHS	
N. REACH		
205-483-3	2-aminoetanolo, etanolamina	1 - < 5 %
141-43-5	C - Corrosivo, Xn - Nocivo, Xi - Irritante R20/21/22-34-37	
603-030-00-8	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B, STOT SE 3; H302 H312 H332 H314 H335	
01-2119486455-28		

Testo delle R-, H- e EUH - frasi: vedi alla sezione 16.

Ulteriori dati

-

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso****Informazioni generali**

Non somministrare mai niente per bocca a una persona incosciente o con crampi. Mettere al sicuro le persone.

In seguito ad inalazione

Provvedere all' apporto di aria fresca.

In seguito a contatto con la pelle

In caso di contatto con la pelle lavarsi immediatamente ed abbondantemente con polietilenglicole e quindi con acqua. Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati e lavarli prima di indossarli nuovamente. In caso di irritazione della pelle: consultare un medico.

In seguito a contatto con gli occhi

in caso di contatto con gli occhi, sciacquare subito con acqua corrente per 10-15 minuti tenendo le palpebre aperte e consultare un oftalmologo.

In seguito ad ingestione

Sciacquare subito la bocca e bere abbondante acqua.

4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Non ci sono informazioni disponibili.

**131 Kit per Ripristino DPF-FAP**

Data di stampa: 14.11.2014

N. del materiale: 11AMP13101000AB

Pagina 3 di 10

4.3. Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento sintomatico.

SEZIONE 5: Misure antincendio**5.1. Mezzi di estinzione****Mezzi di estinzione idonei**

Coordinare le misure di sicurezza per lo spegnimento delle fiamme nell'ambiente. Liquidi ininfiammabili.

Mezzi di estinzione non idonei

Pieno getto d'acqua.

5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Non infiammabile.

5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Indossare indumenti protettivi resistenti a prodotti chimici e adoperare una maschera protettiva con ricircolo d'aria. Tuta da protezione completa.

Ulteriori dati

Abbatte gas/vapori/nebbie con getto d'acqua a pioggia. Raccogliere l'acqua di estinzione contaminata separatamente. Non farla defluire nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Usare equipaggiamento di protezione personale.

6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi parte 7

Protezione individuale: vedi parte 8

Smaltimento: vedi parte 13

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura****Indicazioni per la sicurezza d'impiego**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Non sono necessarie misure speciali.

Ulteriori dati

Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.

7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**Requisiti degli ambienti e dei contenitori di stoccaggio**

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare sotto chiave. Conservare in un posto accessibile solo a persone autorizzate. In aree critiche assicurare un'adeguata ventilazione e un'aerazione puntuale.

**131 Kit per Ripristino DPF-FAP**

Data di stampa: 14.11.2014

N. del materiale: 11AMP13101000AB

Pagina 4 di 10

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti

Non sono necessarie misure speciali.

Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Proteggere dal gelo.

7.3. Usi finali specifici

Pulitore

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**8.1. Parametri di controllo****Valori limite di soglia adottati**

N. CAS	Nome dell'agente chimico	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Categoria	Provenienza
141-43-5	2-Amminoetanolo	1	2,5		TWA (8 h)	
		3	7,6		STEL (15 min)	
102-71-6	Trietanolamina	-	5		TWA (8 h)	
		-	-		STEL (15 min)	

Altre informazioni sugli valori limite

- a no restriction
- b End of exposure or shift
- c in long-term exposure: after several shifts
- d prior to next shift

TWA (EC): time-weighted average

U: Urea

8.2. Controlli dell'esposizione**Controlli tecnici idonei**

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale. Non respirare i gas/fumi/vapori/aerosoli.

Misure generali di protezione ed igiene

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. approntare ed osservare un programma di controllo della pelle! Prima delle pause e a lavoro finito lavare bene mani e faccia, eventualmente farsi la doccia. Non mangiare né bere durante l'impiego.

Protezioni per occhi/volto

Adatta protezione per gli occhi: occhiali a maschera.

Protezione delle mani

Per il lavoro con sostanze chimiche devono essere indossate esclusivamente guanti protettivi con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre. I guanti protettivi devono essere scelti per ogni posto di lavoro a seconda della concentrazione e del tipo delle sostanze nocive presenti.

Materiale appropriato: NBR (Caucciù di nitrile) Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.) 480min

Spessore del materiale del guanto 0,45 mm

DIN EN 374

Protezione della pelle

Usare indumenti protettivi adatti.

Protezione respiratoria

In caso di presenza di vapore, polvere e aerosol, utilizzare protezione respiratoria.

Respiratore adatto: Apparecchio filtrante combinato (DIN EN 141).

Apparecchio filtrante con filtro/con ventilatore del tipo: A

**131 Kit per Ripristino DPF-FAP**

Data di stampa: 14.11.2014

N. del materiale: 11AMP13101000AB

Pagina 5 di 10

Vanno osservati i limiti di indossamento secondo la GefStoffV in associazione con le regole per l'impiego di respiratori (BGR 190).

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

Stato fisico: liquido/a
 Colore: blu
 Odore: inodore

Metodo di determinazione

Valore pH (a 20 °C): 11 DIN 19268

Cambiamenti in stato fisico

Punto di fusione: non determinato
 Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione: 100 °C
 Punto di sublimazione: Non ci sono informazioni disponibili.
 Punto di ammorbidimento: Non ci sono informazioni disponibili.
 Punto di infiammabilità: non applicabile

Infiammabilità

Solido: non applicabile
 Gas: non applicabile

Inferiore Limiti di esplosività: non determinato
 Superiore Limiti di esplosività: non determinato
 Temperatura di accensione: Non ci sono informazioni disponibili.

Temperatura di autoaccensione

Solido: non applicabile
 Gas: non applicabile

Temperatura di decomposizione: non determinato

Proprietà comburenti (ossidanti)

Non comburente.

Pressione vapore: non determinato
 Pressione vapore: Non ci sono informazioni disponibili.
 Densità (a 20 °C): 1,01 g/cm³ DIN 51757
 Densità apparente: Non ci sono informazioni disponibili.
 Idrosolubilità: lievemente solubile.

Solubilità in altri solventi

non determinato

Coefficiente di ripartizione: non determinato

Viscosità / dinamico: Non ci sono informazioni disponibili. DIN 53019-1
 Viscosità / cinematica: Non ci sono informazioni disponibili.
 Tempo di scorrimento: Non ci sono informazioni disponibili.

Densità di vapore: non determinato
 Velocità di evaporazione: non determinato

Solvente-Differenzia-Test: Non ci sono informazioni disponibili.
 Solvente: Non ci sono informazioni disponibili.

**131 Kit per Ripristino DPF-FAP**

Data di stampa: 14.11.2014

N. del materiale: 11AMP13101000AB

Pagina 6 di 10

9.2. Altre informazioni

Contenuto di solidi: non determinato

SEZIONE 10: Stabilità e reattività**10.1. Reattività**

Nessuna reazione pericolosa se correttamente manipolato e utilizzato.

10.2. Stabilità chimica

Questo prodotto è stabile se immagazzinato a delle temperature ambiente normali.

10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note delle reazioni pericolose.

10.4. Condizioni da evitare

Non mescolare con acidi.

10.5. Materiali incompatibili

Non ci sono informazioni disponibili.

10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti dei prodotti di decomposizione pericolosi.

Ulteriori Informazioni

Non mescolare con altre sostanze chimiche.

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici****Tossicocinetica, metabolismo e distribuzione**

Non ci sono informazioni disponibili.

Tossicità acuta

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità acuta

N. CAS	Nome chimico				
	Via di esposizione	Metodo	Dosi	Specie	Fonte
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina				
	per via orale	DL50	1515 mg/kg	Ratto	
	dermico	DL50	1025 mg/kg	Coniglio	IUCLID
	per inalazione vapore	ATE	11 mg/l		
	per inalazione (4 h) aerosol	CL50	1,3 mg/l	Ratto	

Irritazione e corrosività

Provoca irritazione cutanea.

Provoca gravi lesioni oculari.

Effetti sensibilizzanti

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti gravi dopo esposizione ripetuta o prolungata

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

131 Kit per Ripristino DPF-FAP

Data di stampa: 14.11.2014

N. del materiale: 11AMP13101000AB

Pagina 7 di 10

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Non sono presenti indicazioni circa la cancerogenicità nell'uomo.

Non sono presenti indicazioni circa la mutagenicità delle cellule germinali nell'uomo.

Non sono presenti indicazioni circa la tossicità riproduttiva nell'uomo.

Pericolo in caso di aspirazione

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

Effetti specifici nell'esame con animali

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati per le analisi

Il prodotto è dichiarato pericoloso ai sensi del regolamento (EC) No 1272/2008 [CLP].

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**12.1. Tossicità**

Il prodotto non è: Ecotossico.

N. CAS	Nome chimico					
	Tossicità in acqua	Metodo	Dosi	[h] [d]	Specie	Fonte
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina					
	Tossicità acuta per i pesci	CL50	150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID
	Tossicità acuta per le alghe	CE50r	22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Tossicità acuta per le crustacea	EC50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna	

12.2. Persistenza e degradabilità

Il prodotto non è stato esaminato.

12.3. Potenziale di bioaccumulo

Il prodotto non è stato esaminato.

Coefficiente di ripartizione n-ottanolo/acqua

N. CAS	Nome chimico	Log Pow
141-43-5	2-aminoetanolo, etanolamina	-1,91 (25°C)

12.4. Mobilità nel suolo

Il prodotto non è stato esaminato.

12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

Il prodotto non è stato esaminato.

12.6. Altri effetti avversi

Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori dati

Non disperdere nell'ambiente.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti****Informazioni sull'eliminazione**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

Codice Europeo Rifiuti del prodotto

070701 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti della chimica fine e di prodotti chimici non specificati altrimenti; soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri
Classificato come rifiuto pericoloso.

**131 Kit per Ripristino DPF-FAP**

Data di stampa: 14.11.2014

N. del materiale: 11AMP13101000AB

Pagina 8 di 10

Codice Europeo Rifiuti dello scarto prodotto

070701 RIFIUTI DEI PROCESSI CHIMICI ORGANICI; rifiuti della produzione, formulazione, fornitura ed uso di prodotti della chimica fine e di prodotti chimici non specificati altrimenti; soluzioni acquose di lavaggio ed acque madri
Classificato come rifiuto pericoloso.

Codice Europeo Rifiuto contaminato imballaggio

150110 RIFIUTI DI IMBALLAGGIO, ASSORBENTI, STRACCI, MATERIALI FILTRANTI E INDUMENTI PROTETTIVI (NON SPECIFICATI ALTRIMENTI); imballaggi (compresi i rifiuti urbani di imballaggio oggetto di raccolta differenziata); imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze
Classificato come rifiuto pericoloso.

Smaltimento degli imballi contaminati e detergenti raccomandati

Lavare abbondantemente con acqua. Imballaggio completamente svuotati possono essere destinati al riciclaggio.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**Trasporto stradale (ADR/RID)**

14.1. Numero ONU: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Gruppo d'imballaggio: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Trasporto fluviale (ADN)

14.1. Numero ONU: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Gruppo d'imballaggio: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Trasporto per nave (IMDG)

14.1. Numero ONU: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Gruppo d'imballaggio: No dangerous good in sense of this transport regulation.

Trasporto aereo (ICAO)

14.1. Numero ONU: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.2. Nome di spedizione dell'ONU: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto: No dangerous good in sense of this transport regulation.
14.4. Gruppo d'imballaggio: No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.5. Pericoli per l'ambiente

PERICOLOSO PER L'AMBIENTE: no

14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

No dangerous good in sense of this transport regulation.

14.7. Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC

No dangerous good in sense of this transport regulation.



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

131 Kit per Ripristino DPF-FAP

Data di stampa: 14.11.2014

N. del materiale: 11AMP13101000AB

Pagina 9 di 10

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela****Regolamentazione UE**

1999/13/CE (VOC): Non ci sono informazioni disponibili.

Ulteriori datiDa osservare: 850/2004/EC , 79/117/EEC , 689/2008/EC
Normativa (CE) 648/2004 riguardante i detersivi**Regolamentazione nazionale**Limiti al lavoro: Tener conto delle limitazioni alla prestazione di lavoro ai giovani.
Contaminante dell'acqua-classe (D): 1 - poco pericoloso per le acque**Ulteriori dati**

Non ci sono informazioni disponibili.

15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

SEZIONE 16: Altre informazioni**Modifiche**Rispetto alla precedente, questa scheda di sicurezza contiene le seguenti variazioni nella sezione:
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16.**Abbreviazioni ed acronimi**ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%**Testo delle R-frasi (Numero e testo completo)**20/21/22 Nocivo per inalazione, contatto con la pelle e per ingestione.
34 Provoca ustioni.
37 Irritante per le vie respiratorie.**Testo delle H- e EUH-frasi (Numero e testo completo)**H302 Nocivo se ingerito.
H312 Nocivo per contatto con la pelle.
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H315 Provoca irritazione cutanea.
H318 Provoca gravi lesioni oculari.
H332 Nocivo se inalato.
H335 Può irritare le vie respiratorie.**Ulteriori dati**

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda la conservazione, la lavorazione, il trasporto e lo smaltimento. Le indicazioni non hanno valore per altri prodotti. Se il prodotto è miscelato con altri materiali o viene lavorato, le indicazioni contenute nel foglio dei dati di sicurezza hanno solo valore indicativo per il nuovo materiale.

Scheda di dati di sicurezza



secondo il regolamento (CE) n. 1907/2006

131 Kit per Ripristino DPF-FAP

Data di stampa: 14.11.2014

N. del materiale: 11AMP13101000AB

Pagina 10 di 10

(Tutti i dati relativi agli ingredienti pericolosi sono stati rispettivamente ricavati dall'ultima versione del foglio dati di sicurezza del subfornitore.)